

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere**

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
az Aranycsapat Alapítvány és a Magyar Kézművességért Alapítvány támogatásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Az Aranycsapat Alapítvány (1062 Budapest, Aradi u. 22.) képviseletében Kú Lajos kuratóriumi elnök kérelmet nyújtott be Kocsis Sándor – az Aranycsapat utolsó nem magyar földben nyugvó tagja – hamvainak hazahozatalához és újratemetéséhez támogatás nyújtása, valamint az Aranycsapat Alapítvány által szervezett sportrendezvények támogatása iránt (2. melléklet).

A Magyar Kézművességért Alapítvány (1054 Budapest, Kálmán Imre u. 20.) képviseletében Gergely Imre titkár kérelmet nyújtott be a „Magyar kézművesség – 2012” és „A víz világa – kézműves szemmel” című kiállítás anyagát bemutató album kiadásához támogatás nyújtása iránt (3. melléklet).

Mindkét alapítvány részére ötvenezer-ötvenezer forint támogatást javasolok nyújtani a kérelmükben megjelölt célok megvalósítása érdekében.

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. § (1) bekezdés d) pontja alapján az alapítványok támogatása a Képviselő-testület át nem ruházható hatásköre, ezért az alapítványok által benyújtott kérelemről a Képviselő-testületnek kell dönten.

A támogatások összege a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. mellékletében meghatározott polgármesteri tartalékkeret terhére biztosított, a támogatásról szóló megállapodás az előterjesztés 4. és 5. melléklete.


II. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés I. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2012. május 30.


Kovács Róbert

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2012. (... ..) határozata

az Aranycsapat Alapítvány és a Magyar Kézművességért Alapítvány támogatásáról

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az Aranycsapat Alapítvány (1062 Budapest, Aradi u. 22., adószáma: 18178515-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11707024-20438249, országos nyilvántartásbeli azonosító: 19450/2002., eljáró bíróság: Fővárosi Bíróság, határozat száma: 61156/2002.2, képviselője: Kú Lajos kuratóriumi elnök) részére Kocsis Sándor – az Aranycsapat utolsó nem magyar földben nyugvó tagja – hamvainak hazahozatalához és újratemetéséhez megállapodás keretében bruttó 50 000 Ft támogatást nyújt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 4. sora terhére.

2. A Képviselő-testület a Magyar Kézművességért Alapítvány (1054 Budapest, Kálmán Imre u. 20., adószáma: 18061976-1-41, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11705008-20436209, országos nyilvántartásbeli azonosító: 10565/1993., eljáró bíróság: Fővárosi Bíróság, határozat száma: 62018/1993.7, képviselője: Gergely Imre titkár) részére a „Magyar kézművesség – 2012” és „A víz világa – kézműves szemmel” című kiállítás anyagát bemutató album kiadásához megállapodás keretében bruttó 50 000 Ft támogatást nyújt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 4. sora terhére.

3. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a megállapodások aláírására.

Határidő:

Feladatkörében érintett:

azonnal

a gazdasági és fejlesztési szakterületért felelős
alpolgármester

a Jogi Csoport

a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője

PH 256/2012 2. melléklet az előterjesztéshez



ARANYCSAPAT ALAPÍTVÁNY A KÁRPÁT-MEDENCE DIÁKSPORTJÁÉRT

Levelezési cím: H-1062 Budapest, Aradi út 22. Tel.: +36 1 279 0446
E-mail: osszmagyar@aranycsapatalapitvany.com Honlap: www.aranycsapatalapitvany.com

IKTATÁSRA ÁTVÉVE:
2012 MÁJ 16.

**Kovács Róbert Polgármester Úrnak
Kőbánya polgármesterének**

Tárgy: Aranycsapat Alapítvány támogatási kérelme

Tisztelt Polgármester Úr, Kedves Róbert!

Hivatkozva személyes megbeszélésünkre mellékelve küldöm az Aranycsapat Alapítvány eddigi tevékenységének rövid ismertetőjét. Alapítványunkat 2011-ben Prima Primissima Díjra jelölték. Ebben az évben haza fogja szállítani Barcelonából az Aranycsapat utolsó nem magyar földben nyugvó tagját, Kocsis Sándort. A családtól már meg van az engedélyem a temetés intézésére, várhatóan „Kocka” születésnapján, szeptember 21-én kerülhet sor a hamvak újratemetésére a Szent István-bazilikában. Áprilisban ifj. Kocsis Sándor és felesége Budapestre érkezik és akkor minden apró részletet pontosítunk.

Kedves Róbert!

Nagy tisztelettel szeretnék megkérni, hogy Kocsis Sándor hazahozatalának és újratemetésének ügyét, valamint az Aranycsapat Alapítvány szervezte Kárpát – medencei Összmagyar Nemzeti Diákbajnokság 2012. évi folyamatos rendezvényeit, így a labdarúgás és a teremsportágak (asztalitenisz, birkózás, leány kézilabda és sakk) szervezését lehetőségeid szerint támogatni szíveskedjél.

A labdarúgás június végi, Üllői úti (Albert-stadion) döntőire előzetesen már most tisztelettel meghívlak, a meghívót időben küldeni fogjuk.

Előre is köszönöm tevékenységünk támogatását.

Köszönettel és tiszteletteljes üdvözléssel!

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
Polgármesteri Hivatala
Iktatószám: K/34012/2012/I
2012 MÁJ 16.
Előadó: Kovács Róbert

Kú Lajos
Aranycsapat Alapítvány
Kuratórium elnök

Kelt: 2012. április 03.

Időpont
Kőbánya
Aranycsapat

Adataink:
Cím: Aranycsapat Alapítvány, 1062. Budapest, Aradi út 22.
A pénzügyi tranzakciót a Framy Kft.-n keresztül bonyolítjuk, reklám szerződésen vagy együttműködési szerződésen keresztül. (A Főgáz Zrt.-vel és több



A MAGYAR KÉZMŰVESSÉGÉRT ALAPÍTVÁNY

BUDAPEST FŐVÁROS N. KERÜLET
KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
Polgármesteri Hivatala

Iktatószám: K/29766/2012/1

2012 APR 17.

Előszám:db Eladó:
melléklet

Kovács Róbert
polgármester úr részére

AMKA

IKTATÁSRA ÁTVI

2012 APR 17.

3. melléklet az előterjesztéshez
???

A-58/2012

Tisztelt Polgármester Úr!

A Magyar Kézművességért Alapítvány képviselőjében röviden tájékoztatni szeretnénk arról, hogy idén is folytatjuk a kézművesség hagyományainak megőrzését, értékeinek bemutatását szolgáló tevékenységünket.

Magyar kézművesség – 2012 és A víz világa – kézműves szemmel című kettős tematikájú nyári országos kiállításunkat ezúttal is a főváros egyik legfrekvenciáltabb helyszínén, a Vajdahunyadvárban rendezzük meg.

A kiállítást, az anyagáról készülő kiadványt és a kiállítás legjobb résztvevőinek méltó elismerését azonban önerőből nem tudjuk finanszírozni.

Meggyőződésünk szerint egy 18 éve tartó eredményes kulturális programsorozatot nem szabad megszakítani, ezért a folytatás érdekében – a kultúrára szánt pályázati-támogatási források szűkülése miatt – a rendezvény megvalósításához támogatókat keresünk.

A kőbányai alkotók már eddig is sok dicsőséget szereztek szűkebb pátriájuknak, és bizonyára idén is többen bekerülnek majd az országos kiállításra és kiadványába.

Tudjuk, hogy Polgármester Úr elismeri e tevékenység értékét, és bízunk abban is, hogy a kerület Közgyűlése is méltányolni fogja kérésünket: a kiállítás anyagát bemutató, Ön által már ismert háromnyelvű reprezentatív album kiadásának 50.000 Ft összegű pénzügyi támogatását.

A támogatást a protokoll célokra is alkalmas album tiszteletpéldányaival viszonyoznánk.

Polgármester Úr kérésünkre vonatkozó szíves válaszát előre is köszönjük.

Tisztelettel:

Sarkadi Nagy Emília
elnök

Gergely Imre
titkár

Budapest, 2012. április 5.

K/34012/2012/I.

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviselőjében **Kovács Róbert polgármester** mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről:

az **Aranycsapat Alapítvány** (1062 Budapest, Aradi u. 22., adószáma: 18178515-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank nyrt. 11707024-20438249, országos nyilvántartásbeli azonosító: 19450/2002., eljáró bíróság: Fővárosi Bíróság, határozat száma: 61156/2002.2) képviselőjében **Kú Lajos kuratóriumi elnök** mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott), együttesen mint Szerződő Felek

között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

A támogatási cél meghatározása

1. A támogatás célja Kocsis Sándor – az Aranycsapat utolsó nem magyar földben nyugvó tagja – hamvainak hazahozatalához és újratemetéséhez támogatás nyújtása a Támogatott részére céljelleggel – nem szociális ellátásként juttatott – vissza nem térítendő önkormányzati pénzeszköz átadással.

A támogatás összege és felhasználhatósága

2. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. mellékletében meghatározott polgármesteri tartalékkeret terhére bruttó **50 000 Ft**, azaz **ötvenezer** forint támogatást nyújt a Támogatottnak.
3. A Támogatott a 2.) pontbeli összeget csak és kizárólag az 1. pontban meghatározott támogatási célra, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség

4. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2012. december 15-éig tételesen elszámolni az 1. mellékletben meghatározott módon.**
Támogató a számlákról készült másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőnyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.
4.1 A Támogatott továbbá köteles – a tételes elszámolással egyidejűleg – az 1. pontban meghatározott feladat megvalósításáról szóló **tájékoztatót** a Támogató részére megküldeni.
4.2 A Támogatott képviselőjének büntetőjogi felelőssége tudatában, **az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolnia kell**, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

5. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.

5.1. Ellenőrzésre jogosult: Radványi Gábor alpolgármester

Visszatérítési kötelezettség

6. A Támogatott köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő – 2012. december 15. – elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

Egyéb rendelkezések

7. A Támogató képviselője a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet, valamint a 3/2012. (III. 1.) polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.
8. A támogatás összegéről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete/2012. (VI. 21.) határozatában döntött.
9. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.
10. A szerződés két oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.
11. Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2012. június .

Budapest, 2012. június .

.....

Támogató
Kovács Róbert
polgármester

.....

Támogatott
Kú Lajos
kuratóriumi elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Rappi Gabriella
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

Dr. Bényi Józsefné
polgármesteri referens

dr. Boldog Krisztina
jogtanácsos

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:

1. A Támogatott az eredeti ÁFA-s számlára (vagy elszámolási bizonylatra) kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti - még megküldés előtt - az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amelyről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete ./2012. (VI. 21.) határozatában döntött.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

K/29766/2012/I.

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviselőjében **Kovács Róbert polgármester** mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről:

a **Magyar Kézművességért Alapítvány** (1054 Budapest, Kálmán Imre u. 20., adószáma: 18061976-1-41, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11705008-20436209, országos nyilvántartásbeli azonosító: 10565/1993., eljáró bíróság: Fővárosi Bíróság, határozat száma: 62018/1993.7) képviselőjében **Gergely Imre titkár** mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott), együttesen mint Szerződő Felek

között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

A támogatási cél meghatározása

1. A támogatás célja a Támogatott által a „Magyar kézművesség – 2012” és „A víz világa – kézműves szemmel” című kiállítás anyagát bemutató album kiadásához támogatás nyújtása céljelleggel – nem szociális ellátásként juttatott – vissza nem térítendő önkormányzati pénzeszköz átadással.

A támogatás összege és felhasználhatósága

2. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. mellékletében meghatározott polgármesteri tartalékkeret terhére bruttó **50 000 Ft**, azaz **ötvenezer** forint támogatást nyújt a Támogatottnak.
3. A Támogatott a 2. pontban meghatározott összeget csak és kizárólag az 1. pontban megjelölt támogatási célra, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség

4. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2012. december 15-éig tételenként elszámolni az 1. mellékletben meghatározott módon.**
Támogató a számlákról készült másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőlenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.
 - 4.1 A Támogatott továbbá köteles – a tétel elszámolással egyidejűleg – az 1. pontban meghatározott program megvalósításáról szóló **szakmai beszámolót** a Támogató részére megküldeni.
 - 4.2 A Támogatott képviselőjének büntetőjogi felelőssége tudatában, **az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolnia kell**, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

5. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.

5.1. Ellenőrzésre jogosult: Radványi Gábor alpolgármester

Visszatérítési kötelezettség

6. A Támogatott köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő – 2012. december 15. – elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

Egyéb rendelkezések

7. A Támogató képviselője a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet, valamint a 3/2012. (III. 1.) polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.
8. A támogatás összegéről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete/2012. (VI. 21.) határozatában döntött.
9. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.
10. A szerződés két oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.
11. Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2012.

Budapest, 2012.

.....

Támogató
Kovács Róbert
polgármester

.....

Támogatott
Gergely Imre
titkár

Pénzügyi ellenjegyzés:

Rappi Gabriella
csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló:

Dr. Bényi Józsefné
polgármesteri referens

dr. Boldog Krisztina
jogtanácsos

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:

1. A Támogatott az eredeti ÁFA-s számlára (vagy elszámolási bizonylatra) kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti - még megküldés előtt - az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amelyről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete ../2012. (VI. 21.) határozatában döntött.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.